



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2478

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS

OVERSEAS 30c OORSE

POST FREE—POSVRY

REGULASIEKOEERANT No. 2478

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 144]

CAPE TOWN, 1 JUNE 1977

KAAPSTAD, 1 JUNIE 1977

[No. 5581

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
OF SOUTH AFRICA

No. R.111, 1977]

**COMMISSION OF INQUIRY INTO THE FUTURE CON-
TROL AND MANAGEMENT OF TABLE MOUNTAIN**

UNDER the powers vested in me by section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act 8 of 1947), I hereby declare the provisions of that Act to be applicable with reference to the Commission of Inquiry into the future control and management of Table Mountain which I appointed on the Twenty-sixth day of May 1977, and I hereby make the regulations contained in the Schedule with reference to the said Commission.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, this Twenty-sixth day of May, One Thousand Nine Hundred and Seventy-seven.

N. DIEDERICHS,
State President.

By Order of the State President-in-Council,
S. W. VAN DER MERWE.

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
VAN SUID-AFRIKA

No. R.111, 1977]

**KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE TOE-
KOMSTIGE BEHEER EN BESTUUR OOR TAFELBERG**

KRAGTENS die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet 8 van 1947), verklaar ek hierby die bepalings van daardie Wet van toepassing met betrekking tot die Kommissie van Onderzoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg wat ek op die Ses-en-twintigste dag van Mei 1977 benoem het en vaardig ek hierby die regulasies in die Bylae vervat met betrekking tot genoemde Kommissie uit.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Ses-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negenhonderd Sewe-en-sewentig.

N. DIEDERICHS,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade,
S. W. VAN DER MERWE.

SCHEDULE
REGULATIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—
 “Chairman” means the Chairman of the Commission;
 “Commission” means the Commission of Inquiry into the future control and management of Table Mountain referred to in this Proclamation;
 “document” includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, publication, drawing, photograph or picture;
 “inquiry” means the inquiry being conducted by the Commission;
 “member” means a member of the Commission;
 “officer” means a person in the full-time service of the State who has been appointed or designated to assist the Commission in the performance of its functions;
 “premises” includes any land, building or structure or any part of a building or structure, any vehicle, conveyance, vessel or aircraft.
2. The proceedings of the Commission shall be recorded in the manner determined by the Chairman.
3. (1) Any person appointed or designated to take down or record the proceedings of the Commission in shorthand or by mechanical means or to transcribe such proceedings which have been so taken down or recorded shall at the outset take an oath or make an affirmation in the following form:
 I, A.B., declare under oath/affirm and declare—
 (a) that I shall faithfully and to the best of my ability take down/record the proceedings of the Commission of Inquiry to the future control and management of Table Mountain in shorthand/by mechanical means as ordered by the Chairman of the Commission;
 (b) that I shall transcribe fully and to the best of my ability any shorthand notes/mechanical record of the proceedings of the Commission of Inquiry into the future control and management of Table Mountain made by me or by any other person.
 (2) No shorthand notes or mechanical record of the proceedings of the Commission shall be transcribed except by order of the Chairman.
4. An officer designated thereto by the Chairman may be present at the hearing of evidence at the inquiry and adduce evidence and arguments relating to the inquiry.
5. Any witness who appears before the Commission, may only be cross-examined by a person if the Chairman permits it to be done by that person because it is in the Chairman's view necessary in the interests of the functions of the Commission.
6. If any person who gave or is giving evidence before the Commission or has been summoned so to give evidence so requests the Commission, no person shall publish in any manner whatsoever the name or address of such person or any information likely to reveal his identity.
7. Any witness who appears before the Commission may be assisted by an advocate or an attorney only to the extent to which the Chairman permits it.
8. The Chairman or any officer may, for the purpose of the inquiry of the Commission, at all reasonable times enter and inspect any premises and demand and seize any document which is or is kept upon such premises.
9. Every person employed in carrying out the functions of the Commission, including any person appointed or designated to transcribe proceedings of the Commission taken down in shorthand or recorded by mechanical means, shall aid in preserving secrecy in regard to any matter or information that may come to his knowledge in the performance of his duties in connection with the said functions, except in so far as the publication of such matter or

BYLAE
REGULASIES

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk beteken—
 „beampte” iemand in die voltydse diens van die Staat wat aangestel of aangewys is om die Kommissie by die uitvoering van sy werksaamhede behulpsaam te wees;
 „dokument” ook ’n boek, pamflet, aantekening, lys, omsendbrief, plan, plakkaat, aanplakbiljet, publikasie, tekening, portret of prent;
 „Kommissie” die in hierdie Proklamasie bedoelde Kommissie van Onderzoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg;
 „lid” ’n lid van die Kommissie;
 „ondersoek” die ondersoek wat deur die Kommissie ingestel word;
 „perseel” ook grond, ’n gebou of bouwerk of enige gedeelte van ’n gebou of bouwerk, enige voertuig, vervoermiddel, vaartuig of vliegtuig;
 „Voorsitter” die Voorsitter van die Kommissie.
2. Die verrigtinge van die Kommissie word genotuleer op die wyse deur die Voorsitter bepaal.
3. (1) Iemand wat aangestel of aangewys is om die verrigtinge van die Kommissie in snelskrif aan te teken of op meganiese wyse op te neem of om sodanige verrigtinge wat aldus aangeteken of opgeneem is te transkribeer, moet vooraf ’n eed of bevestiging in die volgende vorm aflê:
 Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar—
 (a) dat ek getrou en na my beste vermoë die verrigtinge van die Kommissie van Onderzoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg in snelskrif sal aanteken/op meganiese wyse sal opneem soos deur die Voorsitter van die Kommissie gelas;
 (b) dat ek enige snelskrif-aantekeninge/meganiese opname van die verrigtinge van die Kommissie van Onderzoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg deur my of iemand anders gemaak volledig en na my beste vermoë sal transkribeer.
 (2) Geen snelskrif-aantekeninge of meganiese opname van die verrigtinge van die Kommissie word getranskribeer nie behalwe op las van die Voorsitter.
4. ’n Deur die Voorsitter daartoe aangewese beampte kan by die aanhoor van getuienis by die ondersoek aanwesig wees en getuienis en argumente wat op die ondersoek betrekking het, aanvoer.
5. ’n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan slegs deur ’n persoon in kruisverhoor geneem word indien die Voorsitter toelaat dat dit deur daardie persoon gedoen word omdat dit na die Voorsitter se oordeel in belang van die werksaamhede van die Kommissie nodig is.
6. Indien ’n persoon wat getuienis voor die Kommissie afgelê het of aflê of wat opgeroep is om aldus getuienis af te lê, die Kommissie aldus versoek, mag niemand die naam of adres van so ’n persoon of enige inligting wat waarskynlik sy identiteit sal openbaar, op enige wyse hoegenaamd publiseer nie.
7. ’n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan deur ’n advokaat of prokureur bygestaan word slegs in die mate waarin die Voorsitter dit toelaat.
8. Die Voorsitter of ’n beampte kan te alle redelike tye enige perseel vir die doeleindes van die Kommissie se ondersoek betree en besigtig en enige dokument wat op sodanige perseel is of bewaar word, opeis en in beslag neem.
9. Elke persoon wat diens doen by die uitvoering van die Kommissie se werksaamhede, insluitende iemand wat aangestel of aangewys is om verrigtinge van die Kommissie wat in snelskrif aangeteken of op meganiese wyse opgeneem is, te transkribeer, moet ten aansien van enige aangeleentheid of inligting wat by die vervulling van sy pligte in verband met bedoelde werksaamhede tot sy kennis kom, geheimhouding help bewaar, behalwe vir sover

information shall be necessary for the purposes of the report of the Commission, and every such person, except the Chairman or any officer, shall before performing any duty with the Commission, take and subscribe before the Chairman an oath of fidelity or secrecy in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare that, except in so far as it shall be necessary in the performance of my duties in connection with the functions of the Commission of Inquiry into the future control and management of Table Mountain or by order of a competent court, I shall not communicate to any person any matter or information which may come to my knowledge in connection with the inquiry of the said Commission, or suffer or permit any person to have access to any records of the Commission, including any note, record or transcription of the proceedings of the said Commission in my possession or custody or in the possession or custody of the said Commission or of any officer.

10. No person shall, except in so far as shall be necessary in the execution of the terms of reference of the Commission, publish or furnish the report of the Commission or a copy or part thereof to any other person unless and until the report has been laid on the Tables of the Senate and the House of Assembly.

11. No person may insult, disparage or belittle the Commission or a member of the Commission or prejudice, influence or anticipate the proceedings or findings of the Commission.

12. Any person who—
- (a) contravenes the provisions of regulation 6 or 10;
 - (b) wilfully hinders, resists or obstructs the Chairman or any officer in the exercise of any power referred to in regulation 8; or
 - (c) contravenes the provisions of regulation 11,
- shall be guilty of an offence and on conviction liable—
- (i) in the case of an offence referred to in paragraph (a) or (b) to a fine not exceeding R200 or imprisonment for a period not exceeding six months; and
 - (ii) in the case of an offence referred to in paragraph (c) to a fine not exceeding R1 000 or imprisonment for a period not exceeding one year.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF PLANNING AND THE ENVIRONMENT

No. R.997.]

[1 June 1977.

APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY INTO THE FUTURE CONTROL AND MANAGEMENT OF TABLE MOUNTAIN

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint a Commission of Inquiry into the future control and management of Table Mountain with the following terms of reference:

1. To investigate—
- (a) the effectiveness of the conservation, control, management and general utilization of Table Mountain, the desirability of an alternative system and the financial implications;

bekendmaking van sodanige aangeleentheid of inligting vir die doeleindes van die Kommissie se verslag nodig is, en elke sodanige persoon, behalwe die Voorsitter of 'n beampte, moet voordat hy enige diens by die Kommissie verrig 'n eed van getrouheid of geheimhouding voor die Voorsitter in die volgende vorm aflê en onderteken:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar dat, behalwe vir sover dit by die uitvoering van my pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie van Ondersoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof nodig is, ek geen aangeleentheid of inligting wat in verband met genoemde Kommissie se ondersoek tot my kennis kom, aan enigiemand sal meedeel nie en niemand sal toelaat of veroorloof om toegang te verkry nie tot stukke van die Kommissie, met inbegrip van enige aantekening, opname of transkripsie van die verrigtinge van genoemde Kommissie in my besit of bewaring of in die besit of in die bewaring van genoemde Kommissie of 'n beampte.

10. Niemand mag, behalwe vir sover dit by die uitvoering van die Kommissie se opdrag nodig is, die verslag van die Kommissie of 'n afskrif of 'n gedeelte daarvan publiseer of aan iemand anders verstrek nie, tensy en totdat die verslag in die Senaat en in die Volksraad ter Tafel gelê is.

11. Niemand mag die Kommissie of 'n lid van die Kommissie beledig, neerhaal of verkleineer of die verrigtinge of die bevindings van die Kommissie benadeel, beïnvloed of vooruitloop nie.

12. Iemand wat—
- (a) die bepalinge van regulasie 6 of 10 oortree;
 - (b) die Voorsitter of 'n beampte by die uitvoering van 'n bevoegdheid in regulasie 8 bedoel opsetlik hinder, teengaan of dwarsboom; of
 - (c) die bepalinge van regulasie 11 oortree,
- is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar—
- (i) in die geval van 'n misdryf in paragraaf (a) of (b) bedoel, met 'n boete van hoogstens R200 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande; en
 - (ii) in die geval van 'n misdryf in paragraaf (c) bedoel, met 'n boete van hoogstens R1 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN BEPLANNING EN DIE OMGEWING

No. R.997.]

[1 Junie 1977.

AANSTELLING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE TOEKOMSTIGE BEHEER EN BESTUUR OOR TAFELBERG

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om 'n Kommissie van Ondersoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg aan te stel met die volgende opdrag:

1. Om ondersoek in te stel na—
- (a) die doeltreffendheid al dan nie van die bewaring, beheer, bestuur en breë benutting van Tafelberg, die wenslikheid al dan nie van 'n alternatiewe stelsel en die finansiële implikasies;

- (b) the extension of the controlled or declared area and if considered desirable—
- (i) the identification of such an area,
 - (ii) the acquisition of private land,
 - (iii) the conservation, control, management and general utilization of such an extended area, whether it be existing state land or acquired land, and
 - (iv) the financial implications involved.

2. To make recommendations regarding any other aspect of the mountain area in the Cape Peninsula which the Commission may consider relevant.

The Commission shall consist of Dr Douglas Hey, Director of Nature and Environmental Conservation of the Cape Provincial Administration, as Chairman and only member.

Interested persons and bodies wishing to give evidence before the Commission or to submit written representations, are invited to submit a memorandum (in duplicate) containing a concise summary of the representations, not later than 1 July 1977 to the Secretary, Commission of Inquiry into the future control and management of Table Mountain, C/o the Regional Representative, Department of Planning and the Environment, Private Bag 9006, Cape Town, 8000, and to indicate whether they also wish to give oral evidence before the Commission.

CONTENTS

No.	PROCLAMATION	PAGE
R.111	Commission of Inquiry into the Future Control and Management of Table Mountain	1
Department of Planning and the Environment		
GOVERNMENT NOTICE		
R.997	Appointment of Commission of Inquiry into the Future Control and Management of Table Mountain	3

- (b) die uitbreiding van die beheerde of verklaarde gebied en indien wenslik bevind—
- (i) 'n identifikasie van so 'n gebied,
 - (ii) die uitkoop van privaatreël,
 - (iii) die bewaring, beheer, bestuur en breë benutting van so 'n uitgebreide gebied hetsy dit bestaande staatsgrond of aangekoopte grond behels, en
 - (iv) die finansiële implikasies wat dit sal inhou.

2. Aanbevelings te doen oor enige ander aspek in verband met die berggebiedomgewing in die Kaapse Skiereiland wat die Kommissie ter sake mag ag.

Die Kommissie bestaan uit Dr Douglas Hey, Direkteur van Natuur- en Omgewingsbewaring van die Kaapse Provinsiale Administrasie, as Voorsitter en enigste lid.

Belanghebbende persone en instansies wat getuieis voor die Kommissie wil aflê of skriftelike vertoë wil voorlê, word versoek om 'n memorandum (in tweevoud) waarin 'n saaklike samevatting van die vertoë verstrekkend word, nie later nie as 1 Julie 1977 by die Sekretaris, Kommissie van Ondersoek na die toekomstige beheer en bestuur oor Tafelberg, P/a Die Streekvertegenwoordiger, Departement van Beplanning en die Omgewing, Privaatsak 9006, Kaapstad, 8000, in te dien en aan te dui of hulle ook mondelinge getuieis voor die Kommissie wil aflê.

INHOUD

No.	PROKLAMASIE	BLADSY
R.111	Kommissie van Ondersoek na die Toekomstige Beheer en Bestuur oor Tafelberg	1
Departement van Beplanning en die Omgewing		
GOEWERMENSKENNISGEWING		
R.997	Aanstelling van Kommissie van Ondersoek na die Toekomstige Beheer en Bestuur van Tafelberg	3